

4. Kas mõiste „ettenägematud asjaolud“ direktiivi 2014/24 tähenduses hõlmab ainult pärast hankelepingu sõlmimist tekkinud asjaolusid (nagu on sätestatud riigisisese riigihangete seaduse lisasätete (Dopolnitelni razporedbi na Zakona za obshtestvenite porachki) § 2 punktis 27), mida ei oleks saanud ette näha isegi põhjaliku ettevalmistustöö korral ja mis ei tulene poolte tegevusest või tegevusetusest, kuid muudavad täitmise kokkulepitud tingimustel võimatuks? Või ei nõua direktiiv, et need asjaolud tekkisid pärast hankelepingu sõlmimist?
5. Kas tavapärased ilmastikutingimused, mis ei ole „ettenägematud asjaolud“ direktiivi 2014/24 põhjenduse [109] tähenduses, ja seaduses sätestatud ehitustööde keeld teatud aja jooksul, mis tehti teatavaks enne lepingu sõlmimist, kujutavad endast lepingu hilinenud täitmise objektiivset põhjendust? Kas osaleja on sellega seoses kohustatud (vajaliku hoolsusega ja heauskselt) arvestama pakutava tähtaja arvutamisel sisse tavapärased riskid, mis on olulised lepingu õigeaegseks täitmiseks?
6. Kas direktiivi 2014/24 artikli 72 lõike 1 punkt e koostoimes lõike 4 punktidega a ja b lubab sellist riigisisest õigusnormi või selle õigusnormi tõlgendamise ja kohaldamise praktikast, mille kohaselt võib sellisel juhul nagu põhikohtuasjas olla tegemist riigihankelepingu õigusvastase muutmisega, kui hankemenetluses osalemise tingimuseks on lepingu täitmise tähtaeg teatud piirides (ja osaleja jäetakse kõrvale, kui nendest piiridest ei peeta kinni); lepingut ei täidetud tähtaegselt tavapäraste ilmastikutingimuste ja enne lepingu sõlmimist teatavaks tehtud, seaduses sätestatud tööde keelu tõttu, mis on hõlmatud lepingu eseme ja tähtajaga ning mis ei kujuta endast ettenägematu asjaolusid; lepingu täitmise vastuvõtmine toimus tähtaja osas vastuväideteta ja hilinemise eest leppetrahvi ei nõutud, nii et kokkuvõttes muudeti lepingudokumentides olulist tingimust, mis määras konkurentsikeskkonna ning lepingu majanduslikku tasakaalu muudeti töövõtja jaoks soodsamaks?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT 2014, L 94, lk 65).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Hispaania) 6. juulil 2022 – Caixabank SA jt
versus ADICAE jt**

(Kohtuasi C-450/22)

(2022/C 408/42)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja pooled

Kassaatorid: Caixabank SA, Caixa Ontinyent SA, Banco Santander SA, pankade Banco Popular Español SA ja Banco Pastor SA õigusjärglane, Targobank, SA, Credifimo SAU, Caja Rural de Teruel SCC, Caja Rural de Navarra SCC, Cajasiete Caja Rural SCC, Liberbank SA, Banco Castilla La Mancha SA, Bankia SA, panga Banco Mare Nostrum SA õigusjärglane, Unicaja Banco, SA, Caja Rural de Asturias SA, Caja de Arquitectos SCC (Arquia Bank SA), Nueva Caja Rural de Aragón SC, Caja Rural de Granada SCC SA, Caja Rural del Sur SCC, Caja Rural de Jaén, Barcelona y Madrid SCC, Caja Rural de Albacete, Ciudad Real y Cuenca SCC (Globalcaja), Caja Laboral Popular SCC (Kutxa), Caja Rural Central SCC, Caja Rural de Extremadura SCC, Caja rural de Zamora SCC, Banco Sabadell SA, Banca March SA ja Ibercaja, Banca Pueyo SA

Vastustajad: ADICAE, M.A.G.G., M.R.E.M., A.B.C., Óptica Claravisión SL, A.T.M., F.A.C., A.P.O., P.S.C., C. M. R-i õigusjärglane J.V.M.B.

Eelotsuse küsimused

1. Kas kollektiivhagi alusel niisuguste lepingutingimuste läbipaistvuse kontrollimiseks, mida kasutab enam kui sadakond krediitiasutust miljonites pangalepingutes, läbiviidav abstraktne hindamine, mille raames ei võeta arvesse lepingutingimuse õiguslike ja majanduslike tagajärgede kohta antud lepingueelse teabe põhjalikkust ega iga juhtumi ülejäänud asjaolusid lepingu sõlmimise ajal, kuulub direktiivi 93/13/EMÜ⁽¹⁾ artikli 4 lõike 1 kohaldamisalasse, kui kõne all on lepingu sõlmimise asjaolud, ja sama direktiivi artikli 7 lõike 3 kohaldamisalasse, kui kõne all on sarnased lepingutingimused?
2. Kas direktiivi 93/13/EMÜ artikli 4 lõikega 2 ja artikli 7 lõikega 3 on kooskõlas abstraktse läbipaistvuskontrolli tegemine keskmise tarbija seisukohast, kui paljud lepingupakkumustest on suunatud eri spetsiifilistele tarbijarühmadele või kui lepingutingimusi kasutavad arvukad majanduslikult ja geograafiliselt väga erinevate ärivaldkondadega asutused väga pika aja jooksul, mille vältel on avalik teadlikkus nendest lepingutingimustest muutunud?

⁽¹⁾ Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993, L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Spetsialisiran nakazatelen sad (Bulgaaria) 13. juulil 2022 – Kriminaalasi järgmise isiku suhtes: VB

(Kohtuasi C-468/22)

(2022/C 408/43)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Spetsialisiran nakazatelen sad

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

VB

Eelotsuse küsimus

Kas direktiivi 2016/343⁽¹⁾ artikliga 9 ja tõhususe põhimõttega on kooskõlas niisugune riigisisene säte nagu NPK artikli 423 lõige 3 – mis kohustab isikut, kes esitab uue kohtuliku arutelu taotluse, sest ta viibis eemal ja tegemist ei ole kummagi [direktiivi] artikli 8 lõikes 2 nimetatud juhtumiga – isiklikult kohtusse ilmuma, et seda taotlust sisuliselt läbi vaadataks?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/343, millega tugevdatakse süütuse presumptsiooni teatavaid aspekte ja õigust viibida kriminaalmenetluses kohtulikult arutelul (ELT 2016, L 65, lk 1).

Roberto Aquino 10. augustil 2022 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 1. juuni 2022. aasta otsuse peale kohtuasjas T-253/21: Aquino versus parlament

(Kohtuasi C-534/22)

(2022/C 408/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Roberto Aquino (esindajad: L. Levi, S. Rodrigues)